



sabesp

Companhia de Saneamento Básico do Estado de São Paulo  
Departamento de Licitações de Obras - CSO  
Av. do Estado, 561-Unidade I - Ponte Pequena- CEP 01107-900-São Paulo- SP  
Tel. (11) 3388-6127 - Fax (11) 3388-6451  
www.sabesp.com.br

**ATA DA SESSÃO PÚBLICA PARA RECEBIMENTO DOS DOCUMENTOS DE HABILITAÇÃO, REFERENTES À CONCORRÊNCIA INTERNACIONAL SABESP 31.907/04. PRÉ-QUALIFICAÇÃO DE EMPRESAS PARA A PARTICIPAÇÃO NAS LICITAÇÕES DE CONTRATAÇÃO PARA EXECUÇÃO DAS OBRAS PRIORITÁRIAS DE LIGAÇÕES DOMICILIARES, REDES COLETORAS, COLETORES TRONCOS, INTERCEPTORES, ESTAÇÕES ELEVATÓRIAS, ESTACÕES DE TRATAMENTO, ESTAÇÕES DE PRÉ-CONDICIONAMENTO E EMISSÁRIOS SUBMARINOS, DE ESGOTOS, INTEGRANTES DO PROJETO FINANCIADO PELO JAPAN BANK FOR INTERNATIONAL COOPERATION - JBIC.**

Ao primeiro dia do mês de agosto de dois mil e cinco às 09:00 horas, no auditório Tauzer Quinderé, da Rua Costa Carvalho, 300, Pinheiros - São Paulo / SP, reuniu-se a Comissão Especial de Licitação integrada pelos senhores Mario H. Morimoto, José Carlos Ribeiro Leite, Elísio Jacques A. Castro, Roberto Aldin Vazquez, Antonio Luiz G. Dale Coutinho, Vito Antonio Tavares Del Giudice e Francisco José Saraiva Degani. Sob a presidência do primeiro, foram confiados os trabalhos pertinentes a esta licitação. A comissão solicitou a presença dos empregados Antonio Bichara, Luiz Carlos de Freitas, Antonio Alexandre Fabrício, Isabel Cristina Nório Manfré e Rosalice Mincherian para auxiliar nos trabalhos. Assim, a Comissão passou a receber as propostas de habilitação dos licitantes e declarou encerrado o recebimento às 09 horas e 09 minutos. Após, procedeu a leitura dos nomes dos participantes em cada um dos oito lotes. Com as propostas sobre a mesa, a Comissão verificou a regularidade das empresas junto ao site [www.sancoes.sp.gov.br](http://www.sancoes.sp.gov.br), obtendo a informação de que não há impedimento para nenhum dos participantes em licitar ou contratar com a Administração. Em seguida foram abertos os envelopes contendo os cadernos "Habilitação", sendo que os nomes das empresas licitantes vão discriminados adiante, seguidos, respectivamente, do nome de seus representantes e do número de folhas de seus cadernos de habilitação na versão em Português e em Inglês respectivamente, conforme o lote pretendido.

**LOTE 1**

**1- DEGRÉMONT TRATAMENTO DE ÁGUAS LTDA.** Sr. Luis Antonio Sampaio Scheneider. Versão em Português Fls 01 a 204. Versão em Inglês Fls 01 a 166.

**2- MASCARENHAS BARBOSA - ROSCOE, S/A.** Sr. Magnus Machado Junior. Versão em Português Fls 01 a 81. Versão em Inglês Fls 01 a 77.

**3- SERVENG-CIVILSAN S/A.** Sr. João Manoel Henriques Figueira Ferraz. Versão em Português Fls 01 a 188. Versão em Inglês Fls 01 a 167.

CONCORRÊNCIA INTERNACIONAL SABESP 31907/04. JBIC



sabesp

Companhia de Saneamento Básico do Estado de São Paulo  
Departamento de Licitações de Obras - CSO  
Av. do Estado, 561-Unidade I - Ponte Pequena- CEP 01107-900-São Paulo- SP  
Tel. (11) 3388-6127 - Fax (11) 3388-6451  
www.sabesp.com.br

**4- CONSÓRCIO SIMIONI / AQUAMEC.** Sr. Roberto Xavier de Campos.  
Versão em Português Fls 01 a 176. Versão em Inglês Fls 01 a 176.

**5- CONSBEM CONSTRUÇÕES E COMÉRCIO LTDA.** Sr Geovane Sales  
Vieira. Versão em Português Fls 01 a 120. Versão em Inglês Fls 01 a 105.

**LOTE 2**

**1- CONSÓRCIO CONSTRAIN / ETESCO,.** Sr. Antonio Carlos Ferreira. Versão  
em Português Fls 01 a 407. Versão em Inglês Fls 01 a 462.

**2-CONSÓRCIO PASSARELLI / STER,** Sr. Carlo Leão Defensor. Versão em  
Português Fls 01 a 122. Versão em Inglês Fls 01 a 133.

**3-CONSÓRCIO GALVÃO / HOCHTIELF,** Sr. Welington Alcides Pinto  
Ferreira. Versão em Português Fls 01 a 354. Versão em Inglês Fls 01 a 431.

**4-CONSÓRCIO CNO / CARIOCA,** Sr Luis Sérgio Yoshihiro Kawakami.  
Versão em Português Fls 01 a 558. Versão em Inglês Fls 01 a 720.

**5-CONSÓRCIO CAMARGO CORRÊA / BELFI,** Sr. Fábio Mário Otsubo.  
Versão em Português volume I Fls 01 a 266, volume II 267 a 569. Versão em  
Inglês volume I Fls 01 a 285, volume II 286 a 648.

**LOTE 3**

**1-CONSÓRCIO CENTROPROJECT / ALUSA,.** Sr. Walter Eugênio Grecco.  
Versão em Português Fls 01 a 234. Versão em Inglês Fls 01 a 206.

**2- TECHINT S/A,** Sr. Ricardo Luis Del Corso. Versão em Português 01 a 166.  
Versão em Inglês Fls 01 a 363.

**3- OTV FRANCE,** Sr. Reinaldo Estevão de Macedo. Versão em Português Fls  
01 a 110. Versão em Inglês Fls 01 a 107.

**4- CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A,** Sr Glauer Peixoto  
Nogueira. Versão em Português Fls 01 a 274. Versão em Inglês Fls 01 a  
416.

**LOTE 4**

**1- CONSÓRCIO AUGUSTO VELLOSO / EQUIPAV. Sr.** Ricardo Nagasawa.  
Versão em Português Fls 01 a 400. Versão em Inglês Fls 01 a 467.

CONCORRÊNCIA INTERNACIONAL SABESP 31907/04. JBIC





**2- HELENO FONSECA CONSTRUTÉCNICA S.A.** Sra. Vivian David Colpa.  
Versão em Português Fls 01 a 224. Versão em Inglês Fls 01 a 274.

**3- CONSÓRCIO EMSA / MENDES JÚNIOR.** Sr. Carlos Miranda Cacosca.  
Versão em Português Fls 01 a 480. Versão em Inglês Fls 01 a 707.

**4- SAENGE ENGENHARIA DE SANEAMENTO E EDIFICAÇÕES LTDA.** Sr. Alan de Souza Araújo. Versão em Português volume I Fls 01 a 291, volume II Fls 01 a 277. Versão em Inglês volume I Fls 01 a 236, volume II Fls 01 a 246.

**5- CONSÓRCIO QUEIROZ GALVÃO / CONSTRUCAP / CR ALMEIDA.** Sr. José Adilson de Oliveira. Versão em Português volume I Fls 01 a 566 e volume II 567 a 588. Versão em Inglês volume I Fls 01 a 435, volume II 436 a 1001 e volume III 1002 a 1024.

**LOTE 5**

**1- CONSÓRCIO ENGEFORM / TEJOFRAN / INFRACON.** Sr Joaquim Francisco Santos Filho. Versão em Português Fls 01 a 408. Versão em Inglês Fls 01 a 409.

**2- CONSÓRCIO COWAN / BARBOSA MELLO.** Sr Ênio Cardoso Vianna. Versão em Português Fls 01 a 179. Versão em Inglês Fls 01 a 281.

**3- DM CONSTRUTORA DE OBRAS LTDA.** Sr André Da Silva. Versão em Português Fls 01 a 259. Versão em Inglês Fls 01 a 253.

**4- CONSÓRCIO ATLÂNTICO.** Sr. Edson Marquês Chiodarelli. Versão em Português Fls 01 a 565. Versão em Inglês Fls 01 a 563.

**5- CONSÓRCIO OAS / PLANOVA.** Sr. Carlos Henrique Barbosa Lemos. Versão em Inglês OAS/PLANOVA Fls 01 a 05. Versão em Inglês Planova Fls 01 a 169. Versão em Português Planova Fls 01 a 165. Versão em Português OAS Fls 01 a 530. Versão em Inglês OAS Fls 01 a 519.

**LOTE 6**

**1- CONSÓRCIO IESA / SULCATARINENSE / COSATE.** Sr. Anderson Luiz Zimbardi. Versão em Português Fls 01 a 455. Versão em Inglês Fls 01 a 569.



sabesp

Companhia de Saneamento Básico do Estado de São Paulo  
Departamento de Licitações de Obras - CSO  
Av. do Estado, 561-Unidade I - Ponte Pequena- CEP 01107-900-São Paulo- SP  
Tel. (11) 3388-6127 - Fax (11) 3388-6451  
www.sabesp.com.br

**2- CONSÓRCIO SANTA BÁRBARA / ENCCAMP / SONEL.** Sra. Lucinda de Jesus Costa. Versão em Português Fls 01 a 437. Versão em Inglês 01 a 463.

**3- CONSÓRCIO JOFEGE / ENOTEC.** Sr. Gilberto Roupenian. Versão em Português Fls 01 a 175. Versão em Inglês Fls 01 a 168.

**4- CONSÓRCIO ARTEC / SANIT .** Sr. Lúcio Eduardo Ferreira. Versão em Português Fls 01 a 228. Versão em Inglês Fls 01 a 217.

**5- CONSÓRCIO GEL / CCI.** Sra. Maria Filomena Cordasso. Versão em Português volume I Fls 01 a 298, volume II fls 299 a 714, volume III fls 715 a 1058. Versão em Inglês volume I Fls 01 a 314, volume II Fls 315 a 657, volume III fls 658 a 1048.

**6- CONSÓRCIO HGG.** Sr. Marcio Guedes Pereira Leite. Versão em Português Fls 01 354. Versão em Inglês Fls 01 a 394.

**7- CONSÓRCIO CAENGE / AJM / RUAL.** Sr. Jackson Nogueira. Versão em Português Fls 01 a 222. Versão em Inglês Fls 01 a 182.

**8- CONSÓRCIO CCO / CONENG.** Sr. Milton Tadeu da Silva. Versão em Português Fls 01 a 501. Versão em Inglês Fls 01 263.

#### LOTE 7

**1-EMPRESA INDUSTRIAL TÉCNICA S/A (EIT),** Sr. José Leite Maranhão Neto. Versão em Português Fls 01 a 246. Versão em Inglês Fls 01 a 241.

**2- CONSÓRCIO STEMAG / S.A. PAULISTA/ LATINA,** Sr. Fernando Camargo. Versão em Português 01 a 166. Versão em Inglês Fls 01 a 363.

**3- CONSÓRCIO ENCALSO / ISOLUX,** Sr. Ronaldo Alves Machado. Versão em Português volume I Fls 01 a 299, volume II Fla 300 a 659. Versão em Inglês volume I Fls 01 a 249, volume II 250 a 499.

**4- CONSÓRCIO DELTA / ARAGUAIA,** Sr Edson José dos Santos. Versão em Português Fls 01 a 299. Versão em Inglês Fls 01 a 354.

**5- MRM CONSTRUTORA LTDA,** Sr. Sérgio Chimelli. Versão em Português Fls 01 a 191. Versão em Inglês Fls 01 a 194.

CONCORRÊNCIA INTERNACIONAL SABESP 31907/04. JBIC





sabesp

Companhia de Saneamento Básico do Estado de São Paulo  
Departamento de Licitações de Obras - CSO  
Av. do Estado, 561-Unidade I - Ponte Pequena- CEP 01107-900-São Paulo- SP  
Tel. (11) 3388-6127 - Fax (11) 3388-6451  
www.sabesp.com.br

**6- CONSÓRCIO STACON / VIA.** Sr. Paulo Pereira da Silva. Versão em Português Fls 01 a 353. Versão em Inglês Fls 01 a 416.

**7- CONSÓRCIO SCHAHIN / PAULITEC / AMAFI.** Sr. Celso Morelli. Versão em Português volume I Fls 01 a 354, volume II fls 355 a 555. Versão em Inglês volume I Fls 01 a 379, volume II Fls 380 a 572.

**8- CONSÓRCIO ARAGUAIA.** Sra Evelyn Calistro Dos Santos. Versão em Português Fls 01 a 218. Versão em Inglês Fls 01 a 194.

**LOTE 8**

**1-CONSÓRCIO GOMES LOURENÇO / GAUTAMA,** Sr. Carlos André Andrioni Salgueiro Lourenço. Versão em Português Fls 01 a 314. Versão em Inglês Fls 01 a 319.

**2- CONSTRUTORA CELI LTDA,** Sra. Alessandra Szewierenko. Versão em Português 01 a 260. Versão em Inglês Fls 01 a 270.

**3- CONSÓRCIO CESBE / ELEVÇÃO,** Sr. Luiz Fernando Bittencourt Fontoura. Versão em Português Fls 01 a 370. Versão em Inglês Fls 01 a 314.

Os documentos de habilitação foram rubricados pela Comissão Especial de Licitação e auxiliares e colocados à disposição dos representantes das licitantes para exame e rubrica, se interessados. Consultados os representantes legais das licitantes abdicaram da faculdade de rubricarem os documentos originais.

Dada a palavra aos representantes das licitantes, dela não quiseram fazer uso. Registramos que vários representantes retiraram-se da sala antes do término da Sessão. Nada mais havendo a tratar, o Senhor Presidente solicitou que fosse lavrada a presente Ata, abaixo assinada e rubricada pela Comissão Especial de Licitação, pelos representantes das empresas e por mim, Roberto Aldin Vazquez, que secretariei os trabalhos. A sessão encerrou-se às 16 horas e 12 minutos.

(Mario) PRESIDENTE

VISTO

(José Carlos) MEMBRO

VISTO

(Elisio Jacques) MEMBRO

VISTO

(Roberto Aldin) MEMBRO

VISTO

(Antonio Luiz) MEMBRO

VISTO

CONCORRÊNCIA INTERNACIONAL SABESP 31907/04. JBIC



 _____ (Vitor Antonio) MEMBRO	 _____ VISTO	 _____ (Francisco Degani) MEMBRO	 _____ VISTO
 _____ (Antonio Bichara) AUXILIAR	 _____ VISTO	 _____ (Luiz Carlos de Freitas) AUXILIAR	 _____ VISTO
 _____ (Antonio Alexandre Fabricio) AUXILIAR	 _____ VISTO	 _____ (Isabel Cristina Nório Manfré) AUXILIAR	 _____ VISTO

 _____ (Rosalice Mincherian) AUXILIAR	 _____ VISTO	 _____ (Rosalice Mincherian) AUXILIAR	 _____ VISTO
 _____ OTV FRANCE	 _____ VISTO	 _____ CONSORCIO	 _____ VISTO
 _____ Hedely Guepes	 _____ VISTO	 _____ CONSORCIO	 _____ VISTO
 _____ CONSORCIO CTD. ALUNA	 _____ VISTO	 _____ MAGNUS YUDO	 _____ VISTO
 _____ CONSORCIO	 _____ VISTO	 _____ J. COSTA	 _____ VISTO
 _____ TECHINT SA	 _____ VISTO	 _____ A. J. SANTO	 _____ VISTO
 _____ CONSORCIO	 _____ VISTO	 _____ CAENGE/ADM RVAL	 _____ VISTO
 _____ C. ENCELISO-ROUX	 _____ VISTO	 _____ DONALDO CINER	 _____ VISTO
 _____ CONSORCIO	 _____ VISTO	 _____ SECRETARIO	 _____ VISTO



